

D. Fletcher y L. Silgo Gauche

REPERTORIO DE INSCRIPCIONES IBERICAS PROCEDENTES DE SAGUNTO (VALENCIA)

La ciudad de Sagunto, con su entorno, es rica en hallazgos de textos ibéricos, que han ido dándose a conocer en publicaciones diversas, a lo largo de los años y, recientemente, reunidos en un estudio que el profesor Siles (SILES, 1977) les dedicó, desglosandolos en sus vocablos componentes, siendo obra imprescindible para el conocimiento de la epigrafía ibérica saguntina.

Mas el hallazgo de nuevos letreros con posterioridad a la mencionada publicación del doctor Siles, hace necesaria la redacción de un **Repertorio** en el que, como en los de Liria, Los Villares, Orleyl, La Serreta, etc., se incluyan debidamente numerados, todos los textos saguntinos conocidos hasta la fecha. Ello permitirá su más fácil identificación y cita en futuros estudios.

Como algunos de estos letreros saguntinos han sido igualmente numerados por otros autores, conviene establecer las correspondientes equivalencias, en evitación de confusiones al ser mencionados.

Por esta razón, en el **Cuadro I**, a continuación de nuestro número reseñamos los datos por otros autores y citamos, además, algunas publicaciones complementarias sobre estos textos.

Iniciamos nuestra ordenación partiendo de la dada en el M.L.I. (HÜBNER, 1893), siendo nuestro número 1 su número general XXV y seguimos correlativamente hasta su número XXXI, igual a nuestro número 10, continuando, a partir de aquí, nuestra numeración de los hallazgos hasta el momento actual, advirtiendo que no reseñamos el número XXIX del M.L.I. por estar considerada como falsa la lápida que en dicha obra figura con este número.

El **Cuadro II** refleja la procedencia, soporte y finalidad de las inscripciones. Para la identificación de esta última se ha tomado en cuenta el contexto: así, las piedras en forma de lápida, con elementos que pertenecen al formulario sepulcral, se consideran funerarias; clasificamos como votivas las inscripciones procedentes de La Montanya Frontera, en primer lugar porque las inscripciones latinas de dicho lugar lo son y, en segundo, porque su forma se adecuaba a esta finalidad.

El letrero latino de nuestra lápida número 9 también sugiere una dedicación, incluyendo, con dudas, en este apartado, el disco de plomo, nuestro número 26. Se consideran, genéricamente grafitos todos aquellos letreros pintados o incisos realizados sobre vasijas, pondus u otros objetos domésticos. Las inscripciones 27 y 35 por su extensión, material y analogía con otras de la Antigüedad, son susceptibles de catalogarse como "acta" privada: contrato, mensaje, tal vez téseras de hospitalidad o similares.

El **Cuadro III** recoge el léxico de las inscripciones y morfemas complementarios.

En el **Cuadro IV** se reúne el conjunto de textos ibéricos saguntinos según nuestra lectura. Las discrepancias de interpretación con otros autores pueden encontrarse en la Bibliografía que reseñamos al final de estas líneas.

CUADRO I

FLETCHER nº	M.L.I. nº	GOMEZ-MORENO nº	UNTERMANN nº	LLUECA nº	RIBELLES nº	MALUQUER nº	OTROS (año publicación)
1	XXIII	45	F.11.6	1	3	267	
2	XXIV		F.11.14		2		
3	XXV		F.11.10		4		
4	XXVI	44	F.11.1	6		266	
5	XXVII		F.11.13		5		
6	XXVIII		F.11.11		1		
7	XXX		F.11.15				
8	XXXI		F.11.16				
9	XXXIa	46	F.11.8	8		268	ROCA, 1974
10	XXXIb	47	F.11.3			269	
11		50	F.11.4	3		271	
12		49	F.11.2	7			P. BELTRAN, 1956
13		48	F.11.5	2		270	
14			F.11.27	9			F. BELTRAN, 1980
15			F.11.9	4			
16			F.11.7	5			A. BELTRAN, 1964
17			F.11.20				P. BELTRAN, 1956
18			F.11.19				P. BELTRAN, 1956
19		52	F.11.18				P. BELTRAN, 1956
20			F.11.21				
21		51	F.11.17				
22							P. BELTRAN, 1956
23			F.11.22				P. BELTRAN, 1956
24			F.11.26				ARANEGUI, 1977
25							FLETCHER, 1984
26			F.11.25				FLETCHER, 1983
27			F.11.29				FLETCHER, 1984
28			F.11.28				FLETCHER, 1984
29							ROCA, 1984
30							ROCA, 1984
31							ROCA, 1984
32							ARANEGUI, 1982
33							OLIVER, 1986
34							OLIVER, 1986
35							"ARSE" en prensa
36							"ARSE" en prensa
37							ROCA, 1986
38							ROCA, 1986
39							ROCA, 1986

CUADRO I I

PROCEDENCIA				SOPORTE				DESTINO			
Nº	SAGUNT	GRAUV.	FRONTER	PIEDRA	CERAMI	PLOMO	BRONCE	LAPIDA	VOTIVA	GRAFIT.	ACTAP
1	.			.				.			
2	.			.				.			
3	.			.				.			
4	.			.				.			
5	.			.				.			
6	.			.				.			
7	.			.				.			
8	.			.				.			
9	.			.					.		
10	.			.				.			
11	.			.				.			
12	.			.				.			
13	.			.				.			
14	.			.				.			
15	.			.				.			
16	.			.				.			
17	.				.					.	
18	.				.					.	
19	.				.					.	
20	.				.					.	
21	.				.					.	
22	.				.					.	
23	.				.					.	
24		.			.					.	
25	.				.					.	
26	.					.			.		
27	.						.				.
28			.	.					.		
29			.	.					.		
30			.	.					.		
31			.	.					.		
32		.			.					.	
33			.		.					.	
34			.		.					.	
35	.					.					.
36			.	.					.		
37			.	.					.		
38			.	.					.		
39			.	.					.		
TOTAL	27	2	10	24	12	2	1	15	10	12	2

CUADRO I I I

A		...KOITE...	31	ISBATAĀIS	5
-ADIN	6	-KONTEĀU	28	ISBETARTIKER	10
-ADIN	10	-KOROTI	9		
-ADIN	6	KOĀOITE(KOĀONTE)	26	L	
AISE	35			LA	23
AIUNIBAISEA (KE)	4	D/T		LABANIBAWBARA	21
AIUNIN	35	TAKE	4	LAKO	15
ANEĀ (ANETE)	35	-TALSKO	2	LEISKER	12
AR...	28	-TALSKO	2	LO	32
AĀETAKE	1	(TA)NEGIS/(BA)NEGIS	12	...LUIW	7
AĀETAKE	4	TAOBAN	35		
ARSKOĀOITE	26	TEBAN	4	M	
ARWITALSKO	2	TEBANEN	9	M	22
(A) Š	2	TEBIN	24		
		TEDU	28	N	
B		...TIBI...	30	NETENKU (?)	16
BA	1	-TIKER	10	(NEĀ)EILDUN	1
BAERIRIL (BAEUIDUIL)	5	...TIKER	13	NEĀSEADIN	6
-BAIKEA	10	-TIGIRS	3	NISE...	2
-BAISEA(KE)	4	TIGIRSENI	3	NIŠUNIAR	26
-BAISERTE	34	-TU	37		
BAISU...	36			O	
BALKEADIN	6			OTAR	9
BALKEADIN	10	E		OLORTIGIRS	3
BALKEN (BE)	7	EBAIGI	19	OĀS	17
BANEĀ (BANETE)	35	EBAN	1		
BE	25	EBANEN	13		
BE	38	EBANEN	10	Ā	
BEKONE	11	EBE	12	...ĀSIE	35
BEKUERE	14	ETERILDU (ETERINDU)	3		
-BELEŠ	16	EILDUN	8	S	
BEĀIAN:WI	3	EĀTOA	27	(STANBA)IKEA	10
-BOKON...	36	...ESITE...	29	SEREWE(N)	5
BOKONTEĀU	28			SIKEDUNIN	1
BODU	35	J			
BORTA	35	IANBIN (TA)	11	Š	
		IBIL (?)	12	Š	7
		-IKEA	10		
C/G/K		ILTIBAISERTE	34	U	
KATETALSKO	2	(ILTĀ) Ā / (ITĀ) Ā	9	UKO...	30
KAE	20	-ILDU	3	UKU...	33
KAUKOKU	34	ILDUBOKON	28	-URĀBOKON...	36
KAUKOĀ (KAUKOKU)	27	-ILDUN	1		
-ĀĀUKARE (KEDUKARE)	12	INTEBELEŠ	16		
KILO	18	...IR...	30		
...KOBAN... (KON)	39	...IRBA	2		

SAGUNTO 1.- Piedra. Hallada en el Castillo. En la actualidad solo la parte izquierda.

DOE X<: S M < A N
 N N E I N: N E O
 E N A Δ N: X ...

- 1.- AÉETA[KE: SIKEDUN]
- 2.- IN[EBAN: NEÍ]
- 3.- EILDU[N: TA]

SAGUNTO 2.- Piedra. Cerca del huerto de Armengol. Desaparecida.

..V: A / . X A S X
 ..DM: D Δ V N X A S X
 N N S E .. N Δ I ...

- 1.- ...]KI: KATE . TALSCO
- 2.- ...]AÍ: ARWITALSCO
- 3.- NISE...IR[BA...

SAGUNTO 3.- Piedra. En la puerta del establo del Convento de la Trinidad. Desaparecida.

H A H Δ Φ V Δ S Z S
 O N D N: V N Ψ V Δ S
 E N N: E Δ N N Δ [N]

- 1.- OLORTIGIRSBE
- 2.- ÍIAN: WITIGIRS
- 3.- ENI: ETERINDU[N] (ETERILDUN)

SAGUNTO 4.- Piedra. En el soportal de la casa nº 12 de la Plaza del Mercado.

POE . X<
 P N ↑ N N I N S E P [E]
 Δ I N . P

- 1.- AÉE . TAKE
- 2.- AIUNIBAISEA[KE]
- 3.- TEBAN . A

SAGUNTO 5.- Mármol. En el Secanillo del Vaquero, falda del Castillo. Desaparecida.

N S | X O N S
 S E Δ E Y E [N]
 [X] I E Δ N Δ N A

- 1.- ISBATAÍIS
- 2.- SEREWE[N]
- 3.- [TA]BAERIRIL

SAGUNTO 6.- Piedra. Calle de los Ramos, en el ángulo de la casa Miguel Concha. Desaparecida.

N E Q S E P Φ N
 I A < P Ψ N . E [I N]

- 1.- NÉRSEATIN
- 2.- BALKEATIN. E[BAN]

SAGUNTO 7.- Mármol. En el Hospital. Desaparecida.

-- Λ ↑ Ν V [N]
... I Λ < N [R] Y...
M

- 1.- ...]LUIW[I]...
- 2.- ...]BALKEN[BE]W [...
- 3.- S

SAGUNTO 8.- Piedra. En el Teatro. Desaparecida.

-- E Ν Λ Δ Ν

- 1.- ...]EILDUN

SAGUNTO 9.- Piedra. El primer fragmento hallado en 1802 en la casa nº 9 de la calle del Arcaig. El segundo, en 1974, en la calle de la subida al castillo.

V S M L I S I D O R V S C O E R A V
O B I N E N H X Δ Δ H V

Texto latino: ...FABI]VS M.L. ISIDORVS COERA [VIT]...

Texto ibérico: ...]ITI]RTEBANENOTARCOROTI[...

SAGUNTO 10.- Piedra. Partida de Verdeixa.

I Λ < P Υ Ν · Ν Σ Ξ Χ
O Υ < O · E I N E N
[Σ Χ Ν] Ν < P

- 1.- BALKEADIN . ISBETA
- 2.- RÍTIKER . EBANEN
- 3.- [STANBA]IKEA

SAGUNTO 11.- Piedra. Detrás de la puerta del Castillo.

Ν Ρ Ν Γ Ν · [Χ]
Ξ Ξ Ν · E [I N]

- 1.- IANBIN . [TA]
- 2.- BECON. E[BAN]

SAGUNTO 12.- Piedra. En la Plaza de los Estudiantes, en el Castillo.

-- Λ E Ν Σ < Δ --
-- Δ Δ Λ O E E Ξ --
-- I N E √ Σ Ν Ρ Λ --

- 1.- ...]LEISKER[...
- 2.- ...]KEDUCARE EBE[...
- 3.- ...]BANEGIS IBIL[...

SAGUNTO 13.- Piedra. En el Teatro.

-- Υ < O : E I N E N

- 1.- [ISBETAR]TIKER : EBANEN

SAGUNTO 14.- Piedra. Grabada al pie de lápida romana.

-- Ζ Σ Θ E Δ E ...

- 1.- ...]BECUERE[...

SAGUNTO 15.- Piedra.

.. ^ P S ..

1.- ...]LAKO[...

SAGUNTO 16.- Piedra

[N] E O M [O]

1.- N]ETEN[KU...

2.- INTEBELES

N N O Z A E M

SAGUNTO 17.- Arcilla. Castillo

HOS

1.- ORS

SAGUNTO 18.- Arcilla

J T H

1.- GILO

SAGUNTO 19.- Ladrillo. Teatro.

E I N J

1.- EBAIGI

SAGUNTO 20.- Pondus de arcilla.

A E

1.- KAE (?)

SAGUNTO 21.- Cerámica

.. A D I N N I K I P D [J]

1.- ...]LABANIBAWBAÑA (GI)

SAGUNTO 22.- Cerámica. Castillo.

M

1.- M

SAGUNTO 23.- Fragmento de ánfora. Castillo.

A D

1.- LA (?)

SAGUNTO 24.- Grafito sobre skyphos. Grau Vell.

O P N ..

1.- TEBIN[...

SAGUNTO 25.- Cerámica.

Z

1.- BE

